

# Frontera 2020 México-EE. UU.: Boletín de Noticias de Verano

## Novedades de la Oficina Fronteriza de San Diego

*En los últimos meses hemos visto cambios sin precedente. Si bien nos estamos adaptando a los retos y tragedias relacionados con el COVID-19, ahora estamos viviendo un momento crucial en las relaciones raciales.*

*Para mí, mi trabajo ha sido un consuelo ya que el equipo fronterizo de México continúa en contacto con ustedes, como miembro fronterizo de programa, para continuar trabajando en el mejoramiento de las condiciones a lo largo de la frontera México-EE. UU. Gracias por su firmeza, al tiempo que se están adaptando también a las actuales circunstancias.*



*Tenemos varios acontecimientos importantes y actualizaciones para compartir en este boletín. Continuamos dedicados a nuestra misión conjunta de proteger la salud pública y el medioambiente en la región fronteriza y comprometidos a hacerlo mejor. Por esta razón sus aportes son muy importantes y una buena oportunidad para hacerlos es revisando el [Borrador del marco del programa de Frontera 2025](#).*

*También quiero aprovechar esta oportunidad para anunciarles que comenzaré en julio una asignación de tres años trabajando en la implementación del capítulo ambiental del Acuerdo Estados Unidos México Canadá. Si bien extrañaré la Oficina Fronteriza de San Diego, este nuevo rol será una continuación de nuestro trabajo fronterizo México-Estados Unidos. En septiembre iniciaremos Border 2025 y celebraré este hito con ustedes.*

*Cordialmente,*

*Héctor Aguirre*

*Director de la Oficina Fronteriza en San Diego*

## Borrador del Documento Marco de Frontera 2025

El borrador del documento marco del programa Frontera 2025 está publicado en [nuestra página de internet](#) y estará disponible de **Junio 1 a Julio 24 de 2020**. Consulte por favor el siguiente vínculo para revisar y enviar comentarios via correo electrónico [Border2025@epa.gov](mailto:Border2025@epa.gov).

*Se ha programado una serie de sesiones informativas via webinar, en español e inglés:*

- Junio 30, 4:00 p.m. PDT
- Julio 2, 1:00 p.m. PDT
- Julio 8, 9:00 a.m. PDT

**Para más información sobre los seminarios en internet (webinars) e inscripciones, consulte el siguiente [enlace](#).**

Para preguntas sobre el seminario en internet (“webinar”, inglés) comuníquese con Jessica Helgesen: [helgesen.jessica@epa.gov](mailto:helgesen.jessica@epa.gov)

## COVID-19

U.S. EPA ofrece varios recursos sobre COVID-19 y las actualizaciones más recientes se pueden encontrar en comunicados de prensa en el siguiente [enlace](#). Existe también [la página de internet Preguntas frecuentes sobre el coronavirus \(COVID-19\)](#) con temas como desinfectantes, agua potable, aire en interiores, desechos, aguas residuales, pozos sépticos, y subvenciones. ¡Recuerde por favor consultar las instrucciones cuando use desinfectantes!

Para la información más actualizada sobre COVID-19 consulte por favor la información de nuestro socio federal, [Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades](#) (Center of Disease Control -CDC- su nombre en inglés) sobre cómo mantener seguros y protegidos a su familia, amigos y usted mismo en este tiempo.

Por último, existen oportunidades de subvenciones relacionadas con COVID-19. Por ejemplo, [consulte esta subvención de justicia ambiental](#) con ayuda para las comunidades afectadas por la pandemia, con fecha de vencimiento el próximo 30 de junio.

### 50 Aniversario de EPA y #EarthDayatHome

Muchas comunidades celebraron virtualmente el Día de la Tierra (*Earth Day*, inglés), debido a la orden de confinamiento, creando carteles, trabajando en los jardines o mejorando el aire interior. El público compartió en las redes sociales fotos de sus proyectos usando los *hashtag* (la palabra etiquetado) #EarthDayAtHome (#DíaDeLaTierraEnCasa), #EarthDay2020(#DíaDeLaTierra2020) y #EPAat50 (#Los50deEPA). Para más información consulte el 50 Aniversario de EPA [aquí](#) (inglés).



## Logros de los socios de Frontera 2020 (2019-2020)

Los resúmenes del Plan de Acción de Frontera 2020 contienen una descripción de los proyectos e iniciativas en Baja California-California y Sonora-Arizona, que cumplen con las metas y objetivos de Frontera 2020. El Plan de Acción hace seguimiento de actividades financiadas, cronogramas, estado actual, así como el avance y los resultados esperados. También sirve como una herramienta de planificación para identificar los recursos necesarios y las futuras prioridades del programa.

El **Plan de Acción de Baja California-California** más reciente incluye 44 proyectos e iniciativas de los cuales 16 han sido *desarrollados* en su totalidad. En total, 58% de los proyectos tienen un desarrollo *significativo* o fueron *desarrollados* en su totalidad.

*El Plan de Acción de Sonora-Arizona incluye 36 acciones con 11 proyectos desarrollados en su totalidad. A la fecha, más del 53% de los proyectos tienen un desarrollo significativo o fueron desarrollados en su totalidad*

Para más información sobre los Planes de Acción 2019-2020 consulte el siguiente [enlace](#).

## Proyectos de Frontera 2020 Recientemente Financiados

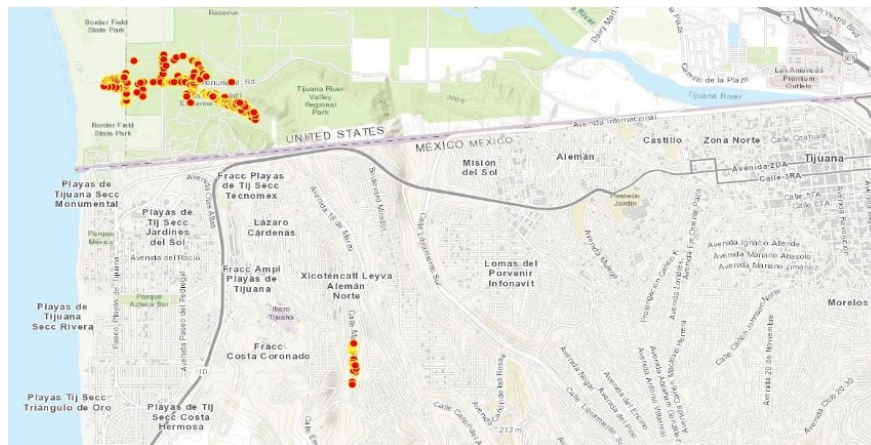
En la primavera pasada, el programa Frontera 2020 en la Region 9 adjudicó con éxito \$535,000 para ocho proyectos en la región fronteriza. En coordinación con el Banco de Desarrollo de America del Norte (*North American Development Bank*, inglés) estamos considerando los retos con COVID-19 y trabajando con los adjudicatarios en modificaciones para poder continuar desarrollando el proyecto en las actuales circunstancias. Consulte a continuación nuestros comunicados de prensa sobre importantes proyectos públicos y ambientales.

- U.S. EPA adjudica \$255,000 para proyectos en la región fronteriza Sonora-Arizona ([inglés/español](#))
- U.S. EPA adjudica \$280,000 para proyectos en la región fronteriza Baja California- California ([inglés/español](#))

## Nuevo adjudicatario de Frontera 2020 y difusión de COVID-19

La Universidad de Arizona (UA, sus iniciales en inglés), un adjudicatario de Frontera 2020, está trabajando con el Consejo Inter Tribal de Arizona (*Inter-Tribal Council of Arizona*, inglés), el Centro Regional de Salud Fronteriza (*Regional Center for Border Health*, inglés) y tres tribus de la region fronteriza: Tohono O'odham Nation, y las tribus Cocopah y Pascua Yaqui, para identificar prioridades en salud ambiental y la necesidad de entrenamiento sobre manejo de plagas y enfermedades transmitidas por vectores.

UA has sido proactiva en su programa de difusión enviando en abril dos boletines informativos sobre el manejo comunitario integrado de plagas ([newsletters](#)) con información sobre cómo desinfectar para prevenir COVID-19 y el uso adecuado de cubierta durante la pandemia. UA motiva a, "...las personas que aplican plaguicidas a mejorar el conocimiento sobre los diferentes tipos de respiradores, su uso y mantenimiento, y a los profesionales en el manejo de plaguicidas a adoptar estrategias de manejo integrado de plagas (*IPM*, sus siglas en inglés), que en muchas circunstancias puede reducir la dependencia de plaguicidas" UA compartió también un vínculo muy útil de *Stop Pests* "[What is Essential Pest Control Service during the Coronavirus/COVID-19 Outbreak?](#)" (inglés).



Mapa de ubicaciones de la basura recolectada durante la inspección del terreno

## Manejando la Basura Marina

A principios de este año, el adjudicatario de Frontera 2020, *4Walls*, en cooperación con la Universidad de California, Irvine, completó la primera etapa de un estudio con drones no tripulados (*unmanned aerial field surveys*, inglés) para calcular la basura de Tijuana que eventualmente llega a Estados Unidos, así como la cantidad que hay actualmente en la Reserva de Investigación Estuarina del Río Tijuana (*TRRER*, sus iniciales en inglés) que afecta la vegetación del humedal.

El proyecto, que será concluido en 2021, está desarrollando una metodología para predecir el flujo de basura y evaluar las opciones de inversión en México para remover la basura antes de llegar al humedal. Los puntos rojos y amarillos en el mapa de la ilustración 1 muestran los estudios que se hicieron en México y los Estados Unidos.

## Proyectos que Buscan Mejorar la Calidad del Aire

El grupo *Redspira* y el Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Condado Imperial (Imperial County Air Pollution Control District, inglés) comenzaron a trabajar en un proyecto que ampliará la red binacional de monitoreo del aire, en el cual se recogen datos, disponibles al público en [tiempo real](#), de sensores de bajo costo. En el proyecto se agregarán 30 sensores más para medir los niveles de partículas en la cuenca atmosférica Mexicali-Imperial. El grupo también ha actualizado su aplicación móvil (*app*, inglés) y sitio en internet para compatibilidad con los estándares mexicanos de calidad del aire.

La Universidad de California - Berkeley, en cooperación con partes interesadas de México, comenzó a desarrollar una herramienta de indicadores de justicia ambiental, similar a la del estado de California -*CalEnviroScreen*-, para calcular el riesgo con la contaminación del aire relacionada con el transporte en Mexicali. El grupo espera usar los resultados para identificar sitios en los cuales la electrificación de buses de transporte público podría reducir las emisiones y mejorar la calidad del aire para población vulnerable de la región Mexicali-Caléxico.



La Universidad de Washington, en cooperación con la Universidad Estatal de San Diego, la Universidad Autónoma de Baja California y el grupo comunitario Casa Familiar, completaron un estudio de la calidad del aire en comunidades vecinas de los cruces de frontera de San Ysidro y Otay Mesa, en el área de Tijuana. El proyecto encontró niveles elevados de partículas cerca de los cruces de frontera, comparados con otros sitios del área de Tijuana. Los resultados completos se pueden consultar en [el sitio en internet](#) del estudio.

## Apoyo Adicional para la Region Fronteriza México-EE. UU.

### Subvención de Justicia Ambiental adjudicada en San Diego

Las pequeñas subvenciones de Justicia Ambiental de EPA ([EPA's Environmental Justice Small Grants Program, en inglés](#)) apoyan y empoderan comunidades que están trabajando en la solución de problemas ambientales y de salud pública.

**Groundworks San Diego- Chollas Creek** recibió \$30,000 en noviembre de 2019 para involucrar a la juventud de bajos recursos en el sureste de San Diego en la comprensión y mejoramiento de la calidad del aire en interiores, mediante la campaña *Climate-ready Health Homes*, enrollando a 20 estudiantes como Embajadores de Hogares Saludables (*Healthy Home Ambassadors*, inglés) y entrenándolos con educación sobre Hogares Saludables y difusión, e incorporando la calidad del aire en el currículo de ciencias de la escuela intermedia *Millennial Tech*.



## Protegiendo comunidades mediante la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos (RCRA, sus siglas en inglés)

El Departamento de Calidad Ambiental de Arizona (ADEQ) y el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC) han presentado planes de trabajo de la subvención RCRA en el periodo julio de 2020 - junio de 2023, que describen el apoyo para el programa Frontera 2020 y el apoyo de seguimiento bajo el nuevo programa Frontera 2025. ADEQ continúa haciendo hincapié en abordar los problemas de basura binacional en el Arroyo Nogales, Arizona, y las actividades del DTSC incluyen inspecciones ambientales en los talleres de asistencia de cumplimiento y cruces de frontera en California, atrayendo a más de 200 participantes en el pasado.

### Manténgase Informado



### Historia

*A partir del Acuerdo de La Paz, la EPA de EE. UU. y la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales de México (SEMARNAT) han implementado cuatro programas binacionales sucesivos para enfrentar los desafíos ambientales emergentes en esta dinámica región. El más reciente, Frontera 2020, continúa con un enfoque ascendente y aborda los problemas ambientales emergentes. Los objetivos del programa se establecieron binacionalmente y buscan mejorar la calidad del aire y el agua, reducir desechos, fortalecer la preparación y respuesta ante emergencias, promover la gestión ambiental y abordar la salud ambiental. Estas metas se alinean directamente con los programas centrales de la EPA de EE. UU., las prioridades locales y el mandato original del Acuerdo de La Paz, para abordar los complejos y continuos desafíos ambientales regionales en curso.*

[SEMARNAT: Frontera 2020](#)

[EPA Región 6 Calendario](#)

[EPA Región 9 Calendario](#)

[Banco de Desarrollo de América del Norte](#)

Acuerdo marco de Frontera 2020: [inglés](#) [español](#)

Video de Frontera 2020: [inglés](#) [español](#)

SÍGANOS

